



Universiteit  
Leiden  
The Netherlands

## Tunen syntax and information structure

Kerr, E.J.

### Citation

Kerr, E. J. (2024, September 4). *Tunen syntax and information structure*. LOT dissertation series. LOT, Amsterdam. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/4054916>

Version: Publisher's Version

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/4054916>

**Note:** To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Tunen syntax and information structure

Published by

LOT  
Binnengasthuisstraat 9  
1012 ZA Amsterdam  
The Netherlands

phone: +31 20 525 2461  
e-mail: lot@uva.nl  
<https://www.lotschool.nl>

Cover illustration: House in Ndikiniméki painted by Augustine Ongbaboule, photographed in January 2022 by Elisabeth Jane Kerr.

ISBN: 978-94-6093-462-9  
DOI: <https://dx.medra.org/10.48273/LOT0676>  
NUR: 616

Copyright © 2024 Elisabeth Jane Kerr. All rights reserved.

# Tunen syntax and information structure

## Proefschrift

ter verkrijging van  
de graad van doctor aan de Universiteit Leiden,  
op gezag van rector magnificus prof.dr.ir. H. Bijl,  
volgens besluit van het college voor promoties  
te verdedigen op woensdag 4 september 2024  
klokke 16:00 uur

door

Elisabeth Jane Kerr

geboren te Cambridge, Verenigd Koninkrijk  
in 1996

Promotores: Dr. Jenneke van der Wal  
Prof. Dr. Maarten Mous

Promotiecommissie: Prof. Dr. Sjef Barbiers  
Prof. Dr. Lutz Marten (SOAS, University of London)  
Prof. Dr. Stavros Skopeteas (University of Göttingen)  
Dr. Fatima Hamlaoui (University of Toronto)

The research reported here was conducted as part of the VIDI project 'Bantu Syntax and Information Structure' (BaSIS; 276-78-001), funded by the Netherlands Organization for Scientific Research (NWO).

---

## Contents

---

|   |          |
|---|----------|
| Acknowledgements . . . . .  | xiii     |
| List of abbreviations . . . . .                                       | xvii     |
| <b>1 Introduction</b>   | <b>1</b> |
| 1.1 Introduction . . . . .  | 1        |
| 1.2 Structure of the thesis . . . . .                                 | 2        |
| 1.2.1 Preliminaries . . . . .   | 2        |
| 1.2.2 Grammatical overview . . . . .                                  | 3        |
| 1.2.3 Studies on Tunen syntax and information structure . . . . .     | 3        |
| 1.2.4 Discussion and conclusion . . . . .                             | 4        |
| 1.2.5 Appendix and archival materials . . . . .                       | 5        |
| <b>2 Background</b>   | <b>7</b> |
| 2.1 Introduction . . . . .  | 7        |
| 2.2 Information structure . . . . .                                   | 7        |
| 2.2.1 What is information structure? . . . . .                        | 7        |
| 2.2.2 The referent/expression distinction and accessibility . . . . . | 10       |
| 2.2.3 Thetics . . . . .   | 13       |
| 2.2.4 Topic and comment . . . . .                                     | 14       |
| 2.2.5 Focus and background . . . . .                                  | 15       |
| 2.2.6 On the nature of categories . . . . .                           | 18       |
| 2.3 Generative models of syntax . . . . .                             | 19       |
| 2.3.1 The reverse Y model of the grammar . . . . .                    | 19       |
| 2.3.2 Structure building: Merge and Phase Theory . . . . .            | 20       |
| 2.3.3 Syntactic features . . . . .                                    | 23       |

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| 2.3.4    | A versus A'-phenomena . . . . .                             | 25        |
| 2.3.5    | Variation and uniformity . . . . .                          | 26        |
| 2.3.6    | Parametric approaches to linguistic variation . . . . .     | 26        |
| 2.3.7    | Where is information structure in the grammar? . . . . .    | 27        |
| 2.4      | Bantu syntax and information structure . . . . .            | 28        |
| 2.4.1    | Syntactic variation in Bantu . . . . .                      | 28        |
| 2.4.2    | Information structure in Bantu . . . . .                    | 29        |
| 2.5      | The Tunen language . . . . .                                | 33        |
| 2.5.1    | Language context . . . . .                                  | 33        |
| 2.5.2    | Linguistic classification . . . . .                         | 35        |
| 2.5.3    | Prior work on Tunen . . . . .                               | 37        |
| 2.6      | Summary . . . . .   | 41        |
| <b>3</b> | <b>Methodology</b>  | <b>43</b> |
| 3.1      | Introduction . . . . .                                      | 43        |
| 3.2      | Conceptual framing . . . . .                                | 43        |
| 3.2.1    | Positivism, parsimony, and falsifiability . . . . .         | 43        |
| 3.2.2    | The use of grammaticality and felicity judgements . . . . . | 46        |
| 3.2.3    | The use of natural speech data and corpora . . . . .        | 48        |
| 3.3      | Primary data collection . . . . .                           | 49        |
| 3.3.1    | Fieldwork stays . . . . .                                   | 49        |
| 3.3.2    | Positionality . . . . .                                     | 51        |
| 3.3.3    | Fieldwork questionnaires . . . . .                          | 52        |
| 3.3.4    | Impact of COVID-19 . . . . .                                | 54        |
| 3.4      | Secondary data . . . . .                                    | 56        |
| 3.4.1    | Dugast (1975) text corpus . . . . .                         | 56        |
| 3.4.2    | Other sources . . . . .                                     | 57        |
| 3.5      | Analysis . . . . .  | 57        |
| 3.5.1    | Dative/OLD . . . . .  | 57        |
| 3.5.2    | Audacity and Praat . . . . .                                | 59        |
| 3.6      | Data organisation and archiving . . . . .                   | 59        |
| 3.6.1    | Filenaming and data organisation . . . . .                  | 59        |
| 3.6.2    | Archive . . . . .   | 60        |
| 3.7      | Limitations . . . . .                                       | 61        |
| 3.8      | Summary . . . . .   | 62        |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>4 Grammatical overview</b>                             | <b>63</b> |
| 4.1 Introduction . . . . .                                | 63        |
| 4.2 Phonology . . . . .                                   | 64        |
| 4.2.1 Phoneme inventory . . . . .                         | 64        |
| 4.2.2 ATR harmony . . . . .                               | 69        |
| 4.2.3 Rounding harmony . . . . .                          | 71        |
| 4.2.4 Utterance-final vowel reduction . . . . .           | 72        |
| 4.2.5 Hiatus resolution . . . . .                         | 74        |
| 4.2.6 Tone . . . . .                                      | 77        |
| 4.2.7 Loanword phonology . . . . .                        | 83        |
| 4.2.8 Iconicity and marginalia . . . . .                  | 83        |
| 4.3 The nominal domain . . . . .                          | 84        |
| 4.3.1 The noun stem . . . . .                             | 84        |
| 4.3.2 Nominal derivation and compounding . . . . .        | 85        |
| 4.3.3 Noun classes and agreement . . . . .                | 87        |
| 4.3.4 Adjectives/qualification . . . . .                  | 91        |
| 4.3.5 Quantification . . . . .                            | 92        |
| 4.3.6 Demonstratives . . . . .                            | 93        |
| 4.3.7 Order of nominal modifiers . . . . .                | 95        |
| 4.3.8 Pronominals . . . . .                               | 97        |
| 4.3.9 Possession and the associative . . . . .            | 100       |
| 4.3.10 Prepositions/expressing location . . . . .         | 101       |
| 4.3.11 Specificity and definiteness . . . . .             | 104       |
| 4.4 The verbal domain . . . . .                           | 106       |
| 4.4.1 The verb stem . . . . .                             | 106       |
| 4.4.2 Split predication and argument indexation . . . . . | 106       |
| 4.4.3 Verbal derivation . . . . .                         | 108       |
| 4.4.4 Tense, mood, and aspect . . . . .                   | 109       |
| 4.4.5 Adverbials . . . . .                                | 114       |
| 4.5 The clausal domain . . . . .                          | 117       |
| 4.5.1 Canonical word order . . . . .                      | 117       |
| 4.5.2 Ditransitives . . . . .                             | 118       |
| 4.5.3 Copular clauses . . . . .                           | 119       |
| 4.5.4 Relative clauses . . . . .                          | 120       |
| 4.5.5 Coordination and subordination . . . . .            | 122       |
| 4.5.6 Complementation . . . . .                           | 124       |
| 4.5.7 Imperatives . . . . .                               | 125       |
| 4.5.8 Question formation . . . . .                        | 127       |
| 4.5.9 Information structure . . . . .                     | 135       |

|          |  |            |
|----------|--|------------|
| 4.6      | Other word classes . . . . .   | 135        |
| 4.6.1    | The vocative particle . . . . .  | 135        |
| 4.6.2    | Discourse particles and exclamations . . . . .   | 137        |
| 4.6.3    | Ideophones and onomatopoeia . . . . .  | 138        |
| 4.6.4    | Song and drum language . . . . .   | 139        |
| <b>5</b> | <b>The expression of information structure in Tunen</b>                                | <b>141</b> |
| 5.1      | Introduction . . . . .   | 141        |
| 5.2      | Canonical word order S-Aux-O-V-X . . . . .   | 142        |
| 5.2.1    | S-Aux-O-V-X as the canonical word order . . . . .                                      | 142        |
| 5.2.2    | S-Aux-O-V-X for object focus . . . . .   | 145        |
| 5.2.3    | No S-Aux-O-V-X for subject focus . . . . .   | 149        |
| 5.2.4    | S-Aux-O-V-X for non-argument focus . . . . .   | 150        |
| 5.2.5    | S-Aux-O-V-X for predicate-centred focus . . . . .                                      | 152        |
| 5.2.6    | S-Aux-O-V-X in double object constructions . . . . .                                   | 154        |
| 5.2.7    | Section summary . . . . .  | 157        |
| 5.3      | Non-canonical word order . . . . .   | 158        |
| 5.3.1    | VO order . . . . .   | 158        |
| 5.3.2    | Discontinuity . . . . .  | 167        |
| 5.3.3    | Fronting . . . . .   | 167        |
| 5.3.4    | The right periphery . . . . .  | 170        |
| 5.3.5    | Section summary . . . . .  | 170        |
| 5.4      | Clefts and the marker <i>á</i> . . . . .   | 171        |
| 5.4.1    | Copular clauses in Tunen . . . . .   | 171        |
| 5.4.2    | Relativisation . . . . .   | 174        |
| 5.4.3    | Clefts . . . . .   | 175        |
| 5.4.4    | Section summary . . . . .  | 182        |
| 5.5      | Left-peripheral topics ( <i>ø</i> , <i>ɔ</i> , <i>aba/áká</i> ) . . . . .              | 183        |
| 5.5.1    | Zero-marking . . . . .   | 183        |
| 5.5.2    | <i>ɔ</i> . . . . .   | 186        |
| 5.5.3    | <i>aba/áká</i> . . . . .   | 187        |
| 5.5.4    | Multiple topics . . . . .  | 189        |
| 5.5.5    | Contrastive topics . . . . .   | 190        |
| 5.6      | Functional passives (verbal participle <i>-átō</i> ; <i>bá-</i> impersonals) . . . . . | 191        |
| 5.6.1    | Verbal participles <i>-átō</i> . . . . .   | 192        |
| 5.6.2    | Impersonal <i>bá-</i> . . . . .  | 193        |
| 5.6.3    | The middle prefix <i>bé-</i> . . . . .   | 194        |
| 5.7      | Referent expression in discourse . . . . .   | 195        |
| 5.8      | Comparison to other Bantu languages . . . . .  | 199        |

|          |  |            |
|----------|--|------------|
| 5.9      | Summary . . . . .  | 201        |
| <b>6</b> | <b>OV word order and derivational disharmony</b>                           | <b>203</b> |
| 6.1      | Introduction . . . . .   | 203        |
| 6.2      | Empirical investigation . . . . .  | 204        |
| 6.2.1    | On consistency across TAM contexts . . . . .                               | 204        |
| 6.2.2    | On consistency across IS contexts . . . . .                                | 210        |
| 6.2.3    | On the nature of the S slot . . . . .                                      | 215        |
| 6.2.4    | On the nature of the Aux slot . . . . .                                    | 216        |
| 6.2.5    | On the nature of the O slot . . . . .                                      | 218        |
| 6.2.6    | On the nature of the V slot . . . . .                                      | 227        |
| 6.2.7    | On the nature of the X slot . . . . .                                      | 227        |
| 6.2.8    | Section summary . . . . .  | 229        |
| 6.3      | Derivations of disharmony: Background . . . . .                            | 230        |
| 6.3.1    | S-Aux-O-V-X as a disharmonic order . . . . .                               | 230        |
| 6.3.2    | Formal models of Aux-O-V disharmony . . . . .                              | 231        |
| 6.3.3    | Analysis type 1: Roll-up movement in Germanic . . . . .                    | 232        |
| 6.3.4    | Analysis type 2: Base-generation of Aux-O-V in West Africa                 | 234        |
| 6.3.5    | Analysis type 3: Verbal head movement in Bantu . . . . .                   | 237        |
| 6.4      | A basic analysis for Tunen . . . . .                                       | 239        |
| 6.4.1    | Determining V height . . . . .   | 239        |
| 6.4.2    | Determining headedness . . . . .   | 244        |
| 6.4.3    | Analysis type 1: Tunen Aux-O-V by FOFC-style roll-up . .                   | 247        |
| 6.4.4    | Analysis type 2: Tunen Aux-O-V by base-generation . . .                    | 248        |
| 6.4.5    | Analysis type 3: Tunen Aux-O-V by verbal head movement                     | 249        |
| 6.5      | Teasing apart the analyses . . . . .                                       | 252        |
| 6.5.1    | Test 1: Deriving Bantu verbal morphology . . . . .                         | 252        |
| 6.5.2    | Test 2: Aux-O-V with O-V-X . . . . .                                       | 257        |
| 6.5.3    | Test 3: In-situ subjects . . . . .   | 260        |
| 6.5.4    | Test 4: Extension to ditransitives . . . . .                               | 267        |
| 6.5.5    | Test 5: Extension to modified DPs . . . . .                                | 271        |
| 6.6      | Summary of analyses . . . . .  | 274        |
| 6.7      | Reflections on typology . . . . .  | 276        |
| 6.7.1    | Tunen within Benue-Congo and Africa more broadly . .                       | 276        |
| 6.7.2    | Tunen within a structural typology of disharmonic word<br>orders . . . . . | 279        |
| 6.8      | Reflections on diachrony . . . . .   | 279        |
| 6.8.1    | OV in Niger-Congo: old or innovative? . . . . .                            | 279        |
| 6.8.2    | The areal argument . . . . .   | 281        |

|          |  |            |
|----------|--|------------|
| 6.8.3    | Previous accounts of OV in Tunen . . . . .                 | 283        |
| 6.8.4    | Generative perspectives on word order change . . . . .     | 284        |
| 6.8.5    | Proposal for Tunen . . . . .                               | 285        |
| 6.9      | Conclusion . . . . .                                       | 287        |
| <b>7</b> | <b>Discontinuous DPs</b>                                   | <b>289</b> |
| 7.1      | Introduction . . . . .                                     | 289        |
| 7.2      | Background . . . . .                                       | 294        |
| 7.2.1    | Defining discontinuity . . . . .                           | 294        |
| 7.2.2    | Inventory of discontinuity . . . . .                       | 296        |
| 7.2.3    | Discontinuity crosslinguistically . . . . .                | 297        |
| 7.2.4    | Theoretical analyses . . . . .                             | 298        |
| 7.2.5    | Prior work on discontinuity in Tunen . . . . .             | 304        |
| 7.3      | Empirical investigation . . . . .                          | 307        |
| 7.3.1    | Information-structural restrictions on discontinuity . . . | 307        |
| 7.3.2    | Syntactic restrictions on discontinuity . . . . .          | 313        |
| 7.3.3    | Empirical summary . . . . .                                | 327        |
| 7.4      | Formal analysis . . . . .                                  | 328        |
| 7.4.1    | Apparent discontinuity analyses . . . . .                  | 328        |
| 7.4.2    | True discontinuity analyses . . . . .                      | 333        |
| 7.4.3    | Proposal for Tunen . . . . .                               | 342        |
| 7.5      | Points for further study . . . . .                         | 345        |
| 7.5.1    | Extension to different modifiers . . . . .                 | 345        |
| 7.5.2    | Extension to multiple modifiers . . . . .                  | 346        |
| 7.5.3    | Discontinuous modifiers within the postverbal domain .     | 348        |
| 7.5.4    | Discontinuous subject DPs . . . . .                        | 348        |
| 7.5.5    | The comparative Bantu context . . . . .                    | 350        |
| 7.6      | Conclusion . . . . .                                       | 351        |
| <b>8</b> | <b>Discussion and conclusion</b>                           | <b>353</b> |
| 8.1      | Summary . . . . .  | 353        |
| 8.1.1    | Preliminaries . . . . .                                    | 353        |
| 8.1.2    | Grammatical overview . . . . .                             | 354        |
| 8.1.3    | The expression of information structure . . . . .          | 354        |
| 8.1.4    | OV word order and derivational disharmony . . . . .        | 355        |
| 8.1.5    | Discontinuous DPs . . . . .                                | 357        |
| 8.2      | Implications . . . . .                                     | 359        |
| 8.2.1    | The strong non-influence of IS hypothesis . . . . .        | 359        |
| 8.3      | Limitations . . . . .                                      | 361        |

|       |  |     |
|-------|--|-----|
| 8.4   | Topics for further research . . . . .                              | 362 |
| 8.4.1 | Features and argument licensing . . . . .                          | 362 |
| 8.4.2 | The syntax of subjects . . . . .                                   | 363 |
| 8.4.3 | The diachrony of word order change in the Mbam languages           | 365 |
| 8.5   | Conclusion . . . . .   | 366 |
|       | References . . . . .   | 367 |
|       | Appendix: Sample texts . . . . .                                   | 391 |
| 9.1   | Text 1: QUIS map task dialogue . . . . .                           | 392 |
| 9.2   | Text 2: Dialogue after dancing . . . . .                           | 407 |
| 9.3   | Text 3: Cooking <i>kok</i> recipe . . . . .                        | 426 |
| 9.4   | Text 4: Short story <i>The chicken and the partridge</i> . . . . . | 442 |
|       | Samenvatting in het Nederlands . . . . .                           | 449 |
|       | Résumé en français . . . . .                                       | 457 |
|       | Curriculum Vitae . . . . .   | 465 |



---

## Acknowledgements

---

First of all, I thank Jenneke van der Wal and Maarten Mous for all their support with this PhD project. Having represented PhDs at local and national level, I can say with full confidence that I was very lucky to have you both as my supervisors. Jenneke, thank you above all for providing many opportunities to grow, many of which are not directly reflected in these pages. Maarten, thank you for your generosity in sharing your knowledge and materials on Tunen and its relatives, and for providing a different perspective on linguistics that I learned a lot from.

Next, I thank the other members of the Bantu Syntax and Information Structure (BaSIS) project. Zhen Li, the project (and our office) was much better with you in it. If I could re-do it, I would just arrange it so we could have overlapped in Leiden more often. Thank you to Allen Asimwe, Patrick Kanampiu, Amani Lusekelo, Ernest Nshemezimana, and Nelsa Nhantumbo — I learned a lot from you all in our ‘BaSIS tea’ Skype meetings, email exchanges, and the precious in-person meetings.

The biggest thanks go to everybody who helped me during my field stays in Cameroon. Je remercie alors tout le monde à Ndiki qui m'a accueilli dans le communauté et m'a aidé à apprendre un peu de la langue et culture des banen. Merci aux tous les membres de l'Équipe de Recherche sur la Langue Tunen (ERLT): Patient (JP) Batanoken, Edmond Biloungloung, Emmanuel Enganayat, Alain Georges Essomo, Angel Molel, Pierre Molel, et Jeanne Ong'molaleba. Merci aussi aux autres consultants, surtout Étienne Ondjem et Daniel Mbel, et tous les autres membres du Comité du Développement de la Langue Tunen (CODELATU). *Me ná biənú hólíá embáta ōō !* Je remercie aussi tout le monde à Ndiki pour l'accueil, surtout papa Daniel, mama Augustine et Esther, mama Aïsha et sa famille, et les membres de l'UEBC. À Yaoundé, je remercie la famille Mbotto-Boyd (Roger, Vivienne, Jonetta, Eleana, Yoel, et Ginger), avec qui je me pouvais sentir toujours à l'aise. Thank you to Ginger Boyd for sharing Mbam data and for facilitating access to the SIL library in

Yaoundé, and to Emmanuel-Moselly Makasso and Emmanuel Ngue Um for helping arrange my research visits to Cameroon.

Thank you to all the syntactician, Africanist, and descriptive linguist colleagues at LUCL for various feedback over the years: Felix Ameka, Azeb Amha, Sjef Barbiers, András Bárány, Kate Bellamy, Yiya Chen, Lisa Cheng, Jenny Doetjes, Marion Elenbaas, Rik van Gijn, Hilde Gunnink, Andrew Harvey, Marian Klamer, Maarten Kossmann, Anikó Lipták, Victoria Nyst, Sara Petrollino, Thilo Schadeberg, and Rint Sybesma. And thank you to my fellow PhDs, especially Astrid van Alem, Chams Bernard, Maarten Bogaards, Hang Cheng, Louise Friis, Timothy Mac Hadjah, Martin Kroon, Ami Okabe, Axel Palmér, Rasmus Puggaard-Rode, Laura Smorenburg, Ahmed Sosal, Menghui Shi, Jiaqi Wang, Andrew Wigman, Jiang Wu, Qing Yang, and last-but-not-least-long-last name Sarah von Grebmer zu Wolfsturn, who deserves a special mention for being an excellent friend right from day 1. I am also grateful to Jurgen Lingen and Katja Lubina for supporting the PhD programme at LUCL.

Thank you to my fellow PhD/postdoc representatives Niko Kontovas and Jackie Ashkin, and to the other University Council members who collaborated with us to improve PhD/postdoc affairs at Leiden. I would like to acknowledge in particular Janneke Vader for all her unacknowledged work helping with corona policy and PhD welfare, which I know I and many other junior researchers benefitted from.

Three months of the fourth year of this project were spent as a short-term visiting PhD fellow at the Linguistics Department of Potsdam University. Thank you to the late Gisbert Fanselow for providing me with this opportunity to research the verb phrase and discontinuous noun phrases from a more typological perspective, and to the SFB 1287 for financing my stay within subproject Co8. Thank you to Nina Adam, Raúl Bendezú Araujo, Doreen Georgi, Andi Hödl, Andreas Pregla, Wakweya Olani Gobena, and Malte Zimmermann for feedback during my visit and for welcoming me in the department despite Gisbert's untimely passing.

Next, I thank external committee members Lutz Marten, Stavros Skopeteas, and Fatima Hamlaoui for their helpful comments, which have improved the final version of this text. I also received useful feedback from many other people I met at conferences and workshops over the years, whom I unfortunately do not have space to thank here other than as the audiences of ACAL51-52/53/54, Bantoid, Bantu8/9, the BaSIS project halfway workshop and final conference, CALL49/50/52, the Cambridge University SyntaxLab, CNRS-LLACAN African linguistics seminars, Humboldt-Universität zu Berlin Afrikalinguistisches Kolloquium, LAEA2, the Leiden University ComSyn series, Potsdam University Syntax/Semantik Kolloquium, SLE55, Utrecht University Syntax Interface Lectures, and WOCAL10. Thank you all.

I acknowledge the financial support of the Bantu Syntax and Information Structure (BaSIS) NWO VIDI project (276-78-001) that generously funded my PhD posi-

tion, including the aforementioned fieldwork stays and conference trips. I would also like to acknowledge the SOAS Faculty of Languages and Cultures MA scholarship I received in 2017, which meant that I was able to continue on to graduate education in the first place.

On a personal note, this PhD project involved moving away from home, and then moving away from this second home for research stays. I thank my dojomates in Delft, London, Leiden, Ndikiniméki, and Berlin for providing me with a community away from home and a centre beyond linguistics. I am also grateful to my oldest friends Jordan, Michi, and Sam for their continued friendship over the years, to linguist friends around the world, especially my beloved fellow Kingquist Connor McCabe, to Neige Rochant for help with the French summary, and to Leiden friends outside of linguistics, especially Chiara, Tika, Ed, Tanja, Tycho, Loes, Cas, and Bert.

I thank my family for the support and stoicism — I thank my mum and my brother Andrew, and thank and miss my dad and my brother Alastair. Thank you also to my cousin Martin and Ali and Ryan, and to the Vertegaal family for welcoming me in the Netherlands.

Finally, I thank Xander, not just for all the proofreading, stroopwafel diplomacy, and tolerance of my trial-and-error approach to the acquisition of Dutch discourse particles, but more generally for being a wonderful partner throughout these years.



---

## List of abbreviations

---

### Glosses

|              |   |
|--------------|---|
| 1, 2, 3...   | Bantu noun class  |
| 1SG, 1PL     | 1st person singular, plural                                     |
| 2SG, 2PL     | 2nd person singular, plural                                     |
| 3S(G), 3P(L) | 3rd person singular, plural                                     |
| AND          | andative/thither  |
| APPL         | applicative   |
| ASSOC        | associative (= connective)                                      |
| AUG          | augment (pre-prefix)  |
| B            | Yucatec Maya person marker B (gloss from Skopeteas et al. 2020) |
| CAUS         | causative   |
| CL           | classifier  |
| CL.AN        | class animate (gloss from Skopeteas et al. 2020)                |
| CJ           | conjoint  |
| CONTR        | contrast (gloss from Mous 2003)                                 |
| COP          | copula  |
| DEF          | definite  |
| DEM          | demonstrative   |
| DEP          | dependent   |
| DIM          | diminutive  |
| DISC         | discourse   |
| DIST         | distal  |
| DJ           | disjoint  |
| DUR          | durative/pluractional   |

|        |   |
|--------|---|
| EMPH   | emphatic  |
| ERG    | ergative  |
| EN     | English   |
| EXCL   | exclamation   |
| FOC    | focus marker  |
| FR     | French  |
| FUT    | future tense  |
| FV     | final vowel   |
| I      | agreement prefix of Eton agreement pattern one (gloss from Van de Velde 2008)                                   |
| IDEO   | ideophone   |
| INANIM | inanimate   |
| INF    | infinitive  |
| INCMPL | incompletive  |
| INTJ   | interjection  |
| IPFO   | imperfective “non-pas  e” (gloss from Stanley 1997)   |
| LOC    | locative  |
| MID    | middle  |
| NEG    | negation  |
| NF     | suffix of the non-final form of the Eton hesternal and hodiernal past perfective (gloss from Van de Velde 2008) |
| NOM    | nominal, nominative   |
| NMLZ   | nominaliser   |
| NPPR   | non-final form of the Eton personal pronominal (gloss from Van de Velde 2008)                                   |
| OBJ    | object  |
| SM     | object marker   |
| PASS   | passive   |
| PERF   | perfect   |
| PFV    | perfective  |
| PM     | predicative marker (gloss from Creissels 2005)  |
| PO     | postposition (gloss from Creissels 2005)  |
| POSS   | possessive  |
| POST   | postposition (gloss from Sande et al. 2019)   |
| PREP   | preposition   |
| PRN    | pronoun   |
| PRS    | present tense   |
| PROC   | procedural tense  |
| PROX   | proximal  |

|       |  |
|-------|--|
| PRP   | perfect of Eton recent past (quasi-auxiliary) (gloss from Van de Velde 2008)   |
| PST   | past tense   |
| PST1  | first-degree past tense (just now)   |
| PST2  | second-degree past tense (hodiernal)   |
| PST3  | third-degree past tense (hestiernal)   |
| PST4  | fourth-degree past tense (ancient)   |
| PTCL  | particle   |
| PTCP  | participle   |
| Q     | question particle  |
| RECIP | reciprocal   |
| RED   | reduplicant  |
| REL   | relative   |
| REP   | repetitive   |
| RVS   | reversive/separative   |
| SBJV  | subjunctive  |
| SM    | subject marker   |
| TAM   | tense/aspect/mood marker   |
| TM    | tense/mood marker  |
| V     | agreement prefix of Eton agreement pattern five (gloss from Van de Velde 2008) |
| VEN   | venitive/hither  |
| VOC   | vocative   |

### In-text abbreviations

|          |  |
|----------|--|
| Adv      | adverb   |
| ATR      | advanced tongue root   |
| Aux      | auxiliary  |
| BaSIS    | Bantu Syntax and Information Structure research project  |
| C        | complementiser node (pragmatic domain)   |
| CABTAL   | Cameroonian Association for Bible Translation and Literacy                                       |
| CARP     | Causative-Applicative-Reciprocal-Passive   |
| CHAOS    | Consequences of Head Argument Order on Syntax research project                                   |
| CODELATU | Comité de développement de la langue Tunen [Committee for the development of the Tunen language] |

|       |   |
|-------|---|
| Cop   | copula  |
| Comp  | complement (sister of head)   |
| Compl | complement clause   |
| DEA   | Diplôme d'Etudes Approfondies [Diploma of Advanced Studies]                   |
| DO    | direct object   |
| DP    | determiner phrase (maximal nominal projection)                                |
| EPP   | Extended Projection Principle   |
| ERLT  | Équipe de recherche sur la langue Tunen [Research team on the Tunen language] |
| Gen   | genitive  |
| IAV   | immediate after verb  |
| IBV   | immediate before verb   |
| IO    | indirect object   |
| IS    | information structure   |
| LF    | Logical Form (post-syntactic interface)                                       |
| Mod   | nominal modifier  |
| MSB   | Macro-Sudan Belt  |
| mvt   | syntactic movement  |
| Neg   | negation head   |
| NOM   | nominalised   |
| O     | object  |
| OLD   | Online Linguistic Database  |
| PF    | Phonological Form (post-syntactic interface)                                  |
| PIC   | Phase Impenetrability Condition   |
| Pol   | polarity head   |
| PP    | prepositional phrase  |
| QUD   | Question Under Discussion   |
| QUIS  | Questionnaire on Information Structure (Skopeteas et al. 2006)                |
| S     | subject   |
| SIL   | Summer Institute of Linguistics (Christian missionary linguist organisation)  |
| Spec  | specifier (sister of XP/X', daughter of XP)                                   |
| T     | tense node (inflectional domain)  |
| TAM   | tense/aspect/mood marker  |
| TLA   | The Language Archive  |
| TM    | tense marker  |
| TP    | tense phrase (inflectional domain)  |
| UG    | Universal Grammar   |
| V     | verb  |

|      |   |
|------|---|
| V-tr | transitive verb                             |
| V2   | verb-second                                 |
| vP   | verbal projection above VP and below VoiceP |
| VP   | verb phrase                                 |
| VPSH | Verb-Phrase Internal Subject Hypothesis     |
| X    | other                                       |
| XP   | phrase of category X                        |

### Notation conventions for linguistic examples

|             |  |
|-------------|--|
| ↓           | tonal downstep   |
| ᴴ           | floating high tone   |
| ᴸ           | floating low tone  |
| á           | high-toned a   |
| a           | low-toned a  |
| —           | Transcription line (phonetic)  |
| / /         | Underlying representation line   |
| [ ]         | Surface pronunciation  |
| < >         | Orthographic representation  |
| -           | Morpheme break   |
| =           | Ctic boundary  |
| *           | Ungrammatical  |
| #           | Grammatical but infelicitous (not possible within the given discourse context) |
| ?           | Dispreferred, or unclear judgement   |
| %           | Variable judgements between different consultants                              |
| (X)         | X is optional or elided  |
| (*X)        | Ungrammatical if X is included   |
| *(X)        | Ungrammatical if X is omitted  |
| {X} ... {X} | Possible with X in either position   |
| {X Y}       | Possible with X or Y in this position  |
| [X]FOC      | X is focussed  |
| Intd.       | Intended interpretation  |
| Lit.        | Literal interpretation   |

